

**Cour
Pénale
Internationale**



**International
Criminal
Court**

Original : français

N° : ICC-RoR221-02-12

Date : 25 juin 2012

LA PRÉSIDENTE

Composée comme suit :

**M. le juge Sang-Hyun Song, Président
Mme la juge Sanji Mmasenono Monageng, première vice-présidente
M. le juge Cuno Tarfusser, deuxième vice-président**

[EXPURGÉ]

Version publique expurgée

**Transmission de documents à la Présidence en application de l'ordonnance
du 12 avril 2012 (ICC-RoR221-02/12-2-Conf-Exp)**

Origine : Greffe

Document à notifier, conformément à la norme 31 du Règlement de la Cour, aux destinataires suivants :

Détenu
[EXPURGÉ]

GREFFE

Le Greffier
Mme Silvana Arbia

Le Greffier adjoint
M. Didier Preira

La Section de la détention
M. Patrick Craig

[EXPURGÉ]

LE GREFFIER de la Cour pénale internationale (la « Cour »);

VU l'ordonnance de la Présidence « *Order concerning the application for judicial review dated 5 April 2012* » en date du 12 avril 2012¹ faisant suite à la transmission d'une requête datée du 5 avril 2012² ;

VU les normes 23 *bis*, 24 *bis*-2, et 90 du Règlement de la Cour ;

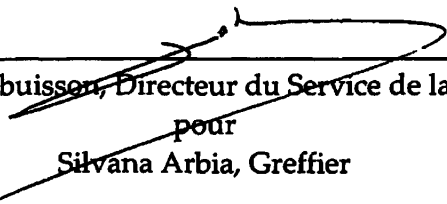
ATTENDU que la Présidence demande la transmission de deux documents, à savoir le mémorandum « *Memo Installing a Computer in the Common Area DC* » et la plainte du détenu datée du 27 décembre 2011 ;

ATTENDU que le mémorandum en question comporte des informations sur l'administration du quartier pénitentiaire qui sont de caractère sensible et qui ne sauraient donc être divulguées au détenu ou à son conseil voire des tiers non autorisés, et qu'en conséquence, le document est joint comme annexe confidentielle ex parte réservée au Greffe ;

TRANSMET dès lors, les présents documents :

- 1- Annexe 1 : le mémorandum du Chef du Quartier pénitentiaire en date du 14 mars 2012 ;
- 2- Annexe 2 : la plainte du détenu en date du 27 décembre 2011.

RESTE disposée à fournir à la Présidence toute information qu'elle jugera utile.



 Marc Dubuisson, Directeur du Service de la Cour
 pour
 Silvana Arbia, Greffier

Fait le 25 juin 2012
 À La Haye (Pays-Bas)

¹ ICC-RoR221-02/12-2-Conf-Exp

² ICC-RoR221-02/12-1-Conf-Exp